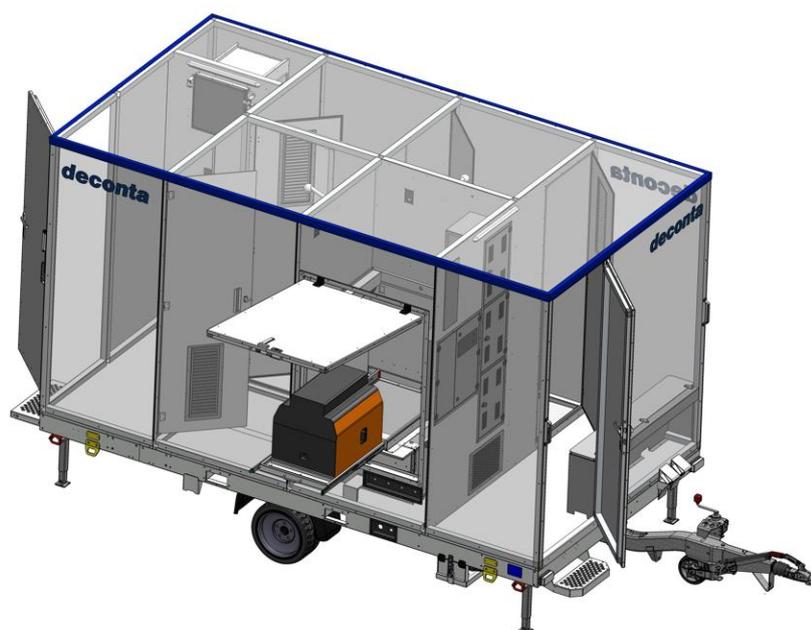


Mode d'emploi original



deco mobil E 4000

Index des modifications

Date	Rev.	Modification / raison de la modification / Conséquence de la modification / Commentaire	Responsable
28.10.2024	0	Nouvelle création - Projet	Uwe Schaaf
08.11.2024	1	Adaptation selon le feedback des clients	Uwe Schaaf
15.11.2024	2	Modification des dimensions et du numéro de type	Uwe Schaaf
13.01.2025	3	Ajout du chapitre 4.1.4.	Thomas Boland

Ce manuel d'utilisation a été rédigé pour la première fois à la demande (2024-3881) de la société uttc - Ingenieurgesellschaft mbH, Friedrich-Heinrich-Allee 159, D-47475 Kamp-Lintfort (info@uttc.de). Elle a été élaborée en toute bonne foi et les éventuelles modifications apportées à la version initiale sont mentionnées ici.

Si vous constatez des erreurs ou des imprécisions, nous vous prions de nous en faire part. En outre, nous vous remercions de vos remarques et suggestions.

Veuillez vous adresser à :

deconta GmbH

Im Geer 20
46419 Isselburg

Tél : +49 2874 91560
Fax : +49 2874 915611

Courrier électronique : info@deconta.com
Internet : www.deconta.com

Ce mode d'emploi doit être conservé à proximité de l'installation, à portée de main.

En cas de vente, elle doit être fournie.

Contenu

1.	Indications pour la lecture	5
1.1.	Utilisateur du manuel d'utilisation	5
1.2.	Abréviations, synonymes, signes.....	5
1.3.	Informations relatives à la sécurité	6
1.3.1.	Aperçu	6
1.3.2.	Chapitre Sécurité	6
1.3.3.	Avertissements	7
1.4.	Documents tiers.....	8
2.	Sécurité	9
2.1.	Utilisation conforme à l'usage prévu.....	9
2.2.	Réglementation juridique	10
2.2.1.	Transformations	10
2.2.2.	Directives en vigueur	10
2.2.3.	Vente dans l'espace économique non européen	10
2.3.	Consignes de sécurité	11
2.3.1.	Selon la source du danger.....	11
2.3.2.	Après la phase de vie	13
2.3.3.	Selon le lieu du danger	15
2.4.	Opérateur.....	16
2.5.	Personnel	16
2.5.1.	Description des groupes d'utilisateurs	16
2.5.2.	Restriction d'accès.....	17
2.5.3.	Équipement de protection individuelle - EPI.....	17
3.	Placements description.....	19
3.1.	Données techniques	19
3.1.1.	Contenu de la livraison	19
3.1.2.	Données de l'installation.....	19
3.1.3.	Approvisionnement en énergie et en fournitures.....	21
3.2.	Structure	23
3.2.1.	Interfaces	24
3.3.	Éléments de commande et d'affichage	24
3.3.1.	Armoire électrique dans le centre technique	24
3.3.2.	Sélecteur pour la douche et l'évacuation.....	26
3.3.3.	Interrupteur et thermostat pour le chauffage des locaux.....	26
3.3.4.	Indicateurs d'état de fonctionnement.....	27
3.3.5.	Annonces	27
3.3.6.	Machines individuelles de sous-traitance	27

3.4.	Fonction	28
3.5.	Concept de sécurité	29
3.5.1.	Marquage sur l'installation et sur l'emballage	29
3.5.2.	Conducteur de protection, mise à la terre et compensation de potentiel	29
3.5.3.	Protection contre les explosions et lutte contre les incendies.....	30
4.	Transport	32
4.1.	Fonctionnement dans le trafic routier	32
4.1.1.	Description générale de la remorque	32
4.1.2.	Contrôles avant chaque trajet	33
4.1.3.	Contrôle et entretien réguliers.....	34
4.1.4.	Transport sur un camion	41
5.	Montage	42
5.1.	Conditions préalables à la mise en place	42
5.2.	Alignement et montage	42
5.2.1.	Supports à manivelle deco mobil E 4000	42
5.3.	Connecter	43
5.4.	Vérifier	43
6.	Mise en service	44
6.1.	Avant la mise en service	44
6.2.	Mise en marche	44
6.3.	Examens	44
6.3.1.	Vérification du fonctionnement.....	44

6.4.	Mise en service	44
7.	Fonctionnement et utilisation	46
7.1.	Mode de fonctionnement	46
7.2.	Mise en marche et arrêt	46
7.3.	Utilisation	46
8.	Traitement des erreurs	48
8.1.	Pannes possibles et leur résolution	48
9.	Maintenance	50
9.1.	Plan d'entretien	50
9.2.	Composants de sécurité	52
9.3.	Examens	52
9.4.	Mise en service après la maintenance	52
10.	Mise hors service et démontage	54
10.1.	Mise hors service	54
10.2.	Démontage et stockage	54
10.2.1.	l'installation Préparer et les composants	54
10.2.2.	Stocker	54
10.2.3.	Contrôler les marchandises stockées	55
10.3.	Remise en service	55
10.4.	Élimination	55
10.4.1.	Appareils électriques et électroniques	55
11.	Annexes pour la documentation	56
11.1.	Documentation externe en	56
11.2.	Documentations propres	56
11.3.	Pièces de rechange	56
11.3.1.	Pièces de rechange de sécurité	56
11.3.2.	Pièces de rechange	56
11.4.	Fournisseurs d'outils spéciaux, de matériaux, d'aide professionnelle	57
11.5.	Plaque signalétique	57
11.6.	Conformité	58

1. Indications pour la lecture

1.1. Utilisateur du manuel d'utilisation

Chapitre	Exploitant	Personnel spécialisé	Opérateur
Sécurité	x	x	x
Description du produit		x	x
Transport		x	x
Montage		x	x
Mise en service		x	x
Fonctionnement et utilisation	x	x	x
Dépannage		x	x
Maintenance	x	x	
Mise hors service		x	

1.2. Abréviations, synonymes, signes

Abréviation/ Synonyme	Signification
EPI	Équipement de protection individuelle
CEM	Compatibilité électromagnétique
BetrSichV	Ordonnance sur la sécurité des entreprises
DGUV	Assurance accidents légale allemande
SVHC	Substances of very high concern Substances extrêmement préoccupantes selon la liste de l'Agence européenne des produits chimiques (ECHA) et le règlement REACH (CE) 1907/2006
Annexe	deco mobil E 4000

Signes	Signification
→	Instruction d'agir ou de lire une section de ce document
●	Énumération, points principaux
○	Énumération, sous-rubriques

Indications pour la lecture

Informations relatives à la sécurité

Signes	Signification
	Invitation à lire d'autres documents
En italique	Désignation d'un document, d'une touche, d'un bouton, d'un interrupteur
	Ce texte mentionne des informations supplémentaires nécessaires à la compréhension.

1.3. Informations relatives à la sécurité

1.3.1. Aperçu

Les informations relatives à la sécurité vous expliquent les dangers liés à l'installation et comment éviter ces dangers.

Vous trouverez ces informations principalement

- Comme consignes de sécurité et pictogrammes dans le chapitre 2 Sécurité
- Comme avertissements de dangers imminents
- Comme pictogrammes et texte d'avertissement dans le chapitre 3.5.1 Marquage sur l'installation et sur l'emballage

Lisez avec une attention particulière les informations relatives à la sécurité. Vos connaissances vous permettront d'identifier les situations dangereuses et de vous protéger, vous et les autres.

1.3.2. Chapitre Sécurité

Dans ce chapitre, vous trouverez des informations générales relatives à la sécurité pour éviter les risques autour de l'installation. Ces informations visent à vous sensibiliser à un comportement sûr. L'objectif est de fournir une base pour les formations et les instructions.

Le respect des consignes de sécurité protège le personnel, les êtres vivants et l'environnement de tout dommage.

Le chapitre utilise les symboles de sécurité suivants :

Indicateur de sécurité	Signification
	Avertissement de tension électrique dangereuse
	Avertissement relatif aux matières comburantes
	Avertissement de surface chaude
	Signes d'avertissement généraux

1.3.3. Avertissements

Signification

Cette notice d'utilisation contient des avertissements dans plusieurs chapitres. Une mise en garde vous avertit d'un danger imminent. Il doit être compris en relation avec la situation dans laquelle l'avertissement est donné. L'objectif est d'éviter les accidents et les dommages pendant une action en cours.

Mots de signalisation

Mot de signalisation	Niveau de risque du danger	Signification
 DANGER	élevé	La mort ou des blessures graves surviendront si le danger n'est pas évité.
 AVERTISSEMENT	moyen	La mort ou des blessures corporelles graves peuvent survenir si le danger n'est pas évité.
 ATTENTION	faible	Des blessures mineures ou modérées peuvent survenir si le danger n'est pas évité.
ATTENTION	-	Des dommages ayant des conséquences financières importantes sur le produit ou sur d'autres biens sont possibles.

Présentation

Dans le manuel d'utilisation, les avertissements sont présentés comme suit :

Variante 1 :

 **DANGER** Ce texte d'avertissement mentionne la source du danger et la zone d'efficacité. Ce texte d'avertissement mentionne les conséquences.

→ Cette instruction mentionne le remède à éviter.

L'avertissement :

- se trouve dans le texte courant ou au début d'une instruction étape par étape.
- s'applique au passage de texte suivant ou à l'ensemble des instructions pas à pas

Variante 2 :

1. Étape 1

 **DANGER** Ce texte d'avertissement mentionne la source du danger et la zone d'efficacité. Ce texte d'avertissement mentionne les conséquences.

2. Étape 2, cette instruction indique le remède pour éviter

Indications pour la lecture

Documents tiers

3. Étape 3

L'avertissement :

- se trouve devant une action présentant un danger imminent.
- s'applique à cette action.

1.4. Documents tiers

En plus de ce mode d'emploi, il convient de respecter les documentations externes des entreprises de sous-traitance. Les adresses des entreprises et les documents sont listés au chapitre 11.1 .

Les documents tiers contiennent des informations relatives à la sécurité. Ils ne sont pas repris dans le présent mode d'emploi original.

Si les documents tiers ont mis en évidence des dangers pour l'installation dans son ensemble, ceux-ci ont été pris en compte dans l'évaluation des risques.

▣ Lire les documents tiers dans le chapitre 12.1

2. Sécurité

2.1. Utilisation conforme à l'usage prévu

Le deco mobil E 4000 est une unité mobile de décontamination pour personnes. La machine a été conçue et construite par la société deconta GmbH, Im Geer 20, 46419 Isselburg.

Le unité mobile de décontamination „deco mobil E 4000“ est basé sur un système à plusieurs compartiments, qui permet une entrée progressive dans la zone contaminée et une sortie en plusieurs phases, sans entraînement .

Une dépression est créée dans ce système de sas, de sorte que les composants contaminés ne peuvent pas être transférés dans d'autres pièces ou dans l'air extérieur, ni par échange d'air, ni par entraînement, par exemple via les vêtements de protection.

L'installation peut

- être utilisé uniquement dans le secteur commercial et industriel,
- être utilisés à l'extérieur,
- ne pas être utilisé dans un environnement explosif.

L'installation est construite selon l'état de la technique et les règles techniques de sécurité reconnues.

Néanmoins, une utilisation incorrecte ou non conforme à l'usage prévu de l'UMD peut entraîner des risques pour la vie et l'intégrité corporelle de l'utilisateur ou de tiers ou des dommages aux machines et autres biens matériels.

Le domaine d'application de l'installation est le secteur de l'industrie. Elle n'est pas prévue pour être raccordée à un réseau public de distribution d'électricité, mais pour être connectée à un réseau de distribution d'électricité alimenté par son propre transformateur de distribution haute ou moyenne tension, destiné à alimenter une usine ou une installation similaire.

L'utilisation conforme à l'usage prévu implique l'observation de ce mode d'emploi ainsi que des modes d'emploi des fournisseurs et le respect des conditions d'inspection et de maintenance des fournisseurs.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect et de dommages qui en résulteraient. Le risque est supporté par l'utilisateur.

Si des dysfonctionnements surviennent pendant le fonctionnement :

- Arrêter immédiatement l'installation.
- Informer le personnel spécialisé ou les entreprises de sous-traitance
- Informer le personnel spécialisé ou les fabricants tiers des machines individuelles.

Mauvaise utilisation raisonnablement prévisible

Est considérée comme une mauvaise utilisation prévisible toute utilisation autre que celle décrite dans le présent mode d'emploi. Il s'agit notamment

- le fonctionnement dans un environnement à risque d'explosion,

- le fonctionnement sans tôles ou enceintes de protection,
- partager le pontage mécanique ou électrique de l'installation ou de installations
- l'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine ou de pièces ne correspondant pas aux spécifications de la pièce remplacée,
- transformations, modifications et manipulations,
- l'utilisation pour le traitement de substances autres que celles prévues,
- le non-respect des instructions et des conditions d'utilisation, d'entretien et de maintenance prescrites,
- le non-respect des dispositions et des prescriptions dans le pays d'utilisation et des dispositions légales et des prescriptions en matière de prévention des accidents lors de l'utilisation de l'installation ,
- l'utilisation de l'installation et des machines individuelles en dehors des données techniques.

2.2. Réglementation juridique

2.2.1. Transformations

Les transformations peuvent engendrer de nouveaux dangers sur l'installation. De graves dommages corporels sont possibles. Une réévaluation des dangers doit être effectuée avant les transformations. L'ensemble de l'installation et toutes les phases de vie sont prises en compte.

Lors des travaux d'entretien, seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées ou des pièces de rechange qui correspondent aux spécifications de la pièce de rechange d'origine. L'utilisation d'autres pièces peut entraîner une perte de la responsabilité du fabricant. La responsabilité est alors transférée au transformateur ou à l'exploitant.

2.2.2. Directives en vigueur

📄 Voir la déclaration de conformité CE au chapitre .11

2.2.3. Vente dans l'espace économique non européen

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de vente de l'installation dans un espace économique non européen. L'installation a été conçue, construite et documentée exclusivement pour l'espace économique européen.

En cas de revente de l'installation en dehors de l'Europe, le vendeur remplit l'obligation de toutes les obligations légales de l'espace économique/du pays concerné.

2.3. Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité sont classées selon leur domaine d'action.

2.3.1. Selon la source du danger

S'appliquent à toutes les phases de la vie pour l'ensemble de l'installation.

Énergie



Énergie électrique

Une tension d'alimentation de 230 V est appliquée à l'installation. Tout contact avec des pièces conductrices entraîne une électrocution mortelle.

- Avant de travailler sur l'installation, couper l'interrupteur principal et le sécuriser contre toute remise en marche.
- Remplacer immédiatement le câble endommagé.
- Verrouiller l'armoire électrique à la fin des travaux et retirer la clé.
- En cas de démontage, débrancher et retirer le câble d'alimentation.

Substances, matériaux



Filtres à air, filtres d'eaux usées et stérilisation

Des filtres à air et à eau sont utilisés sur l'installation. Ces filtres doivent être remplacés régulièrement. Les filtres d'eaux usées doivent être changés toutes les semaines ou tous les jours en cas d'utilisation très intensive. Pour la désinfection, un programme spécial doit être lancé dans la commande.

- Le port d'EPI est obligatoire.
- Éliminer le filtre conformément aux instructions du fabricant.

Bruit

Générateur

À proximité immédiate du générateur, le niveau sonore dépasse 85 dB(A) lorsque l'appareil est en marche. Un séjour prolongé à proximité du générateur peut altérer l'ouïe.

- Le port de protections auditives est obligatoire.

Feu, incendie, explosion



Atmosphère explosive et risque d'incendie

Le générateur fonctionne à l'essence. L'essence renversée peut créer une atmosphère explosive dans le local du générateur ou déclencher un incendie.

- Nettoyer immédiatement et soigneusement l'essence renversée.
- Veiller à ce que le bouchon du réservoir soit correctement fermé.

Sécurité

Consignes de sécurité

Surchauffe

L'armoire électrique est équipée d'un ventilateur. Si les ventilateurs ou les ouvertures d'aération sont déplacés ou obstrués, des accumulations de chaleur se produisent. Les gaines des câbles peuvent fondre. Des incendies peuvent se produire. Des intoxications par la fumée et des brûlures sont possibles.

- Maintenir les ventilateurs et les fentes d'aération ouverts et propres.
- Respecter une distance suffisante par rapport aux machines ou aux parties de bâtiment voisines.
- Remplacer immédiatement les dispositifs de ventilation défectueux.

Froid / Chaleur

Une eau de douche mal tempérée dans la douche peut entraîner une hypothermie si la température est trop basse. Si elle est trop chaude, elle peut provoquer des brûlures.

- Avant de mettre la pompe à eau de la douche en marche, éloigner la pomme de douche du corps.

Installation / stationnement



Position de stationnement insuffisamment sécurisée

Un sol qui n'est pas de niveau et qui n'est pas suffisamment porteur peut entraîner le basculement du deco mobil. Si la position de stationnement du deco mobil n'est pas suffisamment sécurisée, le deco mobil peut rouler et basculer.

- Aligner la position de stationnement à l'horizontale.
- Déployer toutes les béquilles.
- Faire glisser la marche d'escalier et enclencher le boulon de sécurité.
- Effectuer correctement les raccordements d'énergie.
- Activer et régler la commande.

Vieillessement, usure

Usure inaperçue

L'installation et ses dispositifs de sécurité sont soumis au vieillissement. Les composants ont été conçus en fonction des charges prévues. Malgré cela, ils vieillissent et s'usent. Des composants peuvent être défectueux plus tôt que prévu. Si le vieillissement, l'usure et les pièces défectueuses ne sont pas remarqués, des blessures graves peuvent survenir.

- Respecter le plan de maintenance.
- Effectuer des contrôles visuels réguliers.

Étiquetage des éléments de commande et d'affichage

Les éléments de commande et d'affichage sont étiquetés. Cela permet d'éviter toute erreur de manipulation. L'absence d'inscription peut entraîner des dommages des dégâts sur l'installation corporels et .

- Maintenir propres les éléments de commande et de réglage ainsi que les inscriptions.
- Remplacer les inscriptions endommagées.

Erreur humaine

Voies de circulation

Lors des travaux sur et autour de l'installation, les outils et les composants sont stockés dans la zone de travail. Le stockage dans les voies de circulation entraîne un risque de trébuchement. Il en va de même lors de la pose de conduites et de câbles dans les voies de circulation. Les personnes peuvent glisser sur des liquides déversés.

- Ne pas poser les câbles de raccordement et les câbles dans les voies de circulation.
- Stocker les objets, les câbles détachés en dehors des voies de circulation.
- Après les travaux de réparation, retirer les outils et autres instruments de travail.
- Maintenir la zone de l'installation toujours propre et sèche.

Logiciel

L'installation est commandée par le logiciel maison. Le logiciel et le programme ont été testés et adaptés au deco mobil. L'utilisation d'autres logiciels et la modification du programme peuvent entraîner des dommages installations aux personnes et aux installations.

- Utiliser des logiciels vérifiés.
- Faire appel à du personnel qualifié et formé

2.3.2. Après la phase de vie

S'appliquent à l'ensemble de l'installation lors de phases de vie spécifiques.

Transport

Raccordements à l'électricité et à l'eau

Il est possible que l'installation soit reliée à un câble électrique et/ou à une arrivée d'eau avant le transport. Même un léger changement d'emplacement peut endommager les câbles et les conduites. Des dommages aux câbles peuvent rendre des pièces métalliques conductrices de tension. Les câbles peuvent être arrachés et exposés. Un choc électrique est possible. Des fissures dans les conduites peuvent provoquer des fuites d'eau.

- Débrancher l'installation des raccordements électriques et d'eau avant tout déplacement.

Conduire avec le deco mobil

Lorsque l'on conduit avec une remorque, la distance de freinage s'allonge et le comportement routier change. La conduite en marche arrière entraîne une inversion de la direction. Ainsi, il faut se déporter vers la droite avec l'arrière du véhicule tracteur si l'on veut déplacer la remorque vers la gauche. Outre une fixation solide du timon de la remorque, il faut également veiller à la connexion électrique pour les clignotants, les feux de stop et les feux arrière.

- Contrôle de la pression des pneus
- Vérifier le bon fonctionnement des clignotants, des feux de stop et des feux arrière

Sécurité

Consignes de sécurité

Montage, démontage

Stocker les outils et les composants

Les outils peuvent être stockés en dehors des rangements d'outils. Les pièces à raccorder sont prêtes à être installées. Les personnes peuvent trébucher et tomber.

- Prévoir une surface de montage et un espace de stockage suffisants.
- Ne pas stocker les outils et les composants dans les voies de circulation ou dans des endroits sans visibilité.
- Ranger les outils à la fin du travail.
- Si nécessaire, bloquer les voies de circulation pour les tiers

Mise en service

Première utilisation conforme à l'usage prévu

- Contrôle de la position de stationnement et de tous les dispositifs anti-roulis.
- Contrôle de toutes les connexions électriques.
- Test de fonctionnement de tous les composants et dispositifs de sécurité.
- Vérification de la mise en service.
- Essai de fonctionnement .

Fonctionnement, utilisation

Mettre en place

- L'installation est commandée par un API. Les temps, les températures et les niveaux de remplissage, entre autres, sont enregistrés dans l'API. Pendant la mise en place, les données correspondantes doivent être saisies.
- Ne laisser travailler que du personnel qualifié dans l'entreprise de mise en place.

Maintenance

Remplacer les composants

Les paramètres et la construction des composants de l'installation sont adaptés les uns aux autres. Le remplacement par des composants inadaptés peut entraîner des dysfonctionnements et des risques pour les personnes travaillant sur l'installation.

- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine ou des pièces de rechange qui correspondent aux spécifications de la pièce de rechange d'origine.
- Toujours respecter la liste des pièces.

Élimination

Éviter les dommages environnementaux

L'installation contient des composants ou des substances qui, s'ils ne sont pas éliminés correctement, présentent un risque pour l'environnement.

→ Pour éviter les dommages environnementaux, procédez comme suit. Matériaux et composants :

- trier,



- Ne pas jeter les pièces dans la poubelle,
- éliminer conformément aux dispositions légales,
- les faire enlever et recycler par une entreprise spécialisée.
- tenir compte des fiches de données de sécurité des émulsions, des produits de nettoyage et des lubrifiants utilisés.

2.3.3. Selon le lieu du danger

S'appliquent à des parties de l'installation spécifiques dans toutes les phases du cycle de vie

Matériel électrique

Autres dangers électriques

Risque de confusion lors de travaux sur du matériel électrique.

→ Les marquages des moyens d'exploitation doivent être contrôlés régulièrement.

Dispositifs de sécurité

Contrôle régulier

Les dispositifs de protection ont été conçus de telle sorte que, dans le cadre d'une utilisation conforme à l'usage prévu, le risque de blessure a été réduit à un risque résiduel. Si les dispositifs de protection ne sont pas opérationnels, des blessures graves peuvent survenir.

- Ne pas manipuler ni modifier les dispositifs de protection.
- Toujours utiliser l'installation avec des dispositifs de protection en bon état de fonctionnement.
- Ne retirer les dispositifs de protection que lorsque l'interrupteur principal est désactivé et protégé contre tout réenclenchement.
- Après les travaux de réparation, remonter les dispositifs de protection et vérifier leur fonctionnement.

2.4. Opérateur

L'opérateur :
...assume des obligations relevant du droit du travail en ce qui concerne l'exploitation de l'installation.
<ul style="list-style-type: none">• exploite l'installation en toute sécurité et sans manipulation à toutes les étapes de son cycle de vie,• veille à ce que le personnel lise et comprenne les instructions d'utilisation,• informe le personnel avant la première prise de fonction,• met à disposition les instructions d'utilisation sous forme de papier sur l'installation,• reçoit le mode d'emploi et les documents tiers dans un état lisible.
...assume des tâches d'organisation du personnel.
<ul style="list-style-type: none">• affecte les personnes à un groupe d'utilisateurs,• définit les droits d'accès à l'installation, au panneau de commande, à la commande et au programme,• instruit les groupes d'utilisateurs.
...instruit les utilisateurs sur le comportement à adopter en cas d'accident ou d'incident de fonctionnement. Le contenu de la formation comprend par exemple
<ul style="list-style-type: none">• les emplacements pour les postes de premiers secours,• l'emplacement et le tracé des voies d'évacuation,• le comportement à adopter en cas d'urgence et la pratique régulière de ce comportement. <p>→ Consulter immédiatement un professionnel de la santé après avoir suivi les mesures de premiers secours.</p>

2.5. Personnel

2.5.1. Description des groupes d'utilisateurs

Consommateur final
...sont des personnes qui ont acquis l'installation en vue d'une utilisation ultérieure
<ul style="list-style-type: none">• respectent le mode d'emploi et la documentation complémentaire de l'installation,• n'utilisent l'installation que de la manière décrite au chapitre 2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu ,• ne font réparer les défauts et dommages constatés que par des entreprises spécialisées.

2.5.2. Restriction d'accès

Groupes d'utilisateurs

Les groupes d'utilisateurs ne doivent accéder à l'installation qu'en fonction de leur qualification.

Âge des utilisateurs

Les utilisateurs de l'installation doivent être majeurs. Les apprentis de moins de 18 ans ne peuvent utiliser l'installation à des fins de formation qu'en présence d'un formateur.

Santé

L'installation ne doit pas être utilisée par des personnes sous l'influence de produits réduisant la réactivité ou qui ne sont pas en mesure d'utiliser l'installation pour des raisons de santé.

Les utilisateurs doivent être en mesure de reconnaître les signaux de danger visuels et sonores.

→ Expulser les personnes non autorisées de l'installation

2.5.3. Équipement de protection individuelle - EPI

L'équipement de protection individuelle des utilisateurs comprend

EPI	Quand ?	Pictogramme
Lunettes de protection	<ul style="list-style-type: none"> • Entretien et réparation • Travaux de nettoyage • Remplacement du filtre des eaux usées • Prélèvement/vidange de la cuve à matières fécales • Remplacement du filtre à air 	
Gants de protection	<ul style="list-style-type: none"> • Entretien et réparation • Travaux de nettoyage • Remplacement du filtre des eaux usées • Prélèvement/vidange de la cuve à matières fécales • Remplacement du filtre à air 	
Chaussures de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> • toutes les activités 	

Sécurité

Personnel

EPI	Quand ?	Pictogramme
Masque de protection respiratoire	<ul style="list-style-type: none">• Remplacement du filtre des eaux usées• Prélèvement/vidange de la cuve à matières fécales• Remplacement du filtre à air	
Vêtements de protection	<ul style="list-style-type: none">• toutes les activités	

3. Description

3.1. Données techniques

→ Exploiter l'installation dans les limites des caractéristiques techniques.

L'unité de décontamination mobile „deco mobil C 4000“ est conçue avec un système à plusieurs compartiments qui permet une entrée progressive dans la zone contaminée et une sortie en plusieurs phases, sans entraînement de fibres.

L'unité de décontamination mobile est alimenté par un générateur de courant à essence 230 V. Il permet d'utiliser tous les consommateurs sans raccordement électrique externe (fonctionnement autarcique). Avec son moteur à combustion, le générateur a besoin d'air extérieur. Les gaz d'échappement du générateur sont évacués par un pot d'échappement. La douche est alimentée en eau par le réseau public d'eau potable. L'eau est réchauffée par un chauffage électrique dans le réservoir d'eau chaude. Les eaux usées arrivent dans le réservoir d'eaux usées d'une capacité de 150 l via un système de filtration des eaux usées. Le châssis est homologué pour une vitesse maximale de 80 km/h.

☞ Respecter les données techniques figurant dans les documents des fournisseurs au chapitre ..11.1

3.1.1. Contenu de la livraison

La livraison comprend

- Système multi-compartiments avec système de filtration HEPA à dépression
- Générateur d'électricité à essence
- Système de filtration des eaux usées
- Espace rouge (contaminé)
- Espace vert (propre)
- Deux salles de douche avec robinetterie réglable en hauteur
- Local technique

3.1.2. Données de l'installation

Poids et mesures

Désignation	Valeur
Installation L x H x l	env.5.260 mm x 2.156 mm x 2.580 mm
Poids total	1 250 kg

Description

Données techniques

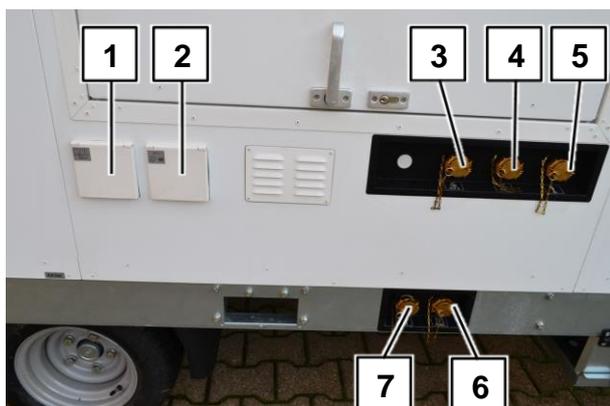
Énergies et connexions

Pour l'alimentation électrique via le réseau électrique 230V , le deco mobil dispose d'une prise d'accouplement 16A pour le raccordement avec une fiche CEE. Les raccordements pour l'électricité et pour l'eau fraîche et usée sont placés côte à côte.

Voir la figure 2.



Fiche CEE courant fort Inverseur de phase Bleu Gris 16A 4 pôles 230V



Branchements électriques et d'eau

Pos.	Désignation
1	Prise de raccordement pour l'alimentation électrique via le réseau 230 V
2	Prise de raccordement 230 V pour le matériel électrique
3	Eaux usées filtrées de la douche 2
4	Eaux usées filtrées de la douche 1
5	Raccordement d'eau fraîche
6	Sortie du réservoir d'eau fraîche
7	Sortie du réservoir d'eaux usées

Désignation	Valeur
Tension d'alimentation	230 V / 50 Hz
Code IP de l'armoire électrique	IP 44
Pression de service de l'eau	4 bar (réseau d'eau potable)

Conditions environnementales de fonctionnement

Désignation	Valeur
Humidité de l'air	30 -90 %
Température ambiante autorisée	5 °C à 40 °C

Émission de bruit

Désignation	Valeur
Niveau de pression acoustique d'émission L_{pA}	< 70 dB(A)

Respecter le protocole de mesure des émissions sonores dans le chapitre .11.2

3.1.3. Approvisionnement en énergie et en substances d'exploitation

Électricité

L'approvisionnement en énergie se distingue en deux variantes :

Variante autonome

Le chauffage électrique de l'eau avec un thermoplongeur de 3 kW et le chauffage des locaux reçoivent leur alimentation électrique nécessaire grâce au **générateur onduleur maXpeedingrods MXR 5500** de 5 kW (**fig. 3**). Le générateur de courant à essence embarqué permet d'utiliser une utilisation par tous les opérateurs sans raccordement électrique externe. (fonctionnement autonome).

Raccordement au réseau électrique 230V

L'alimentation électrique se fait par le biais du raccordement électrique externe au réseau électrique 230 V.

Description

Données techniques



Abb. 1 Générateur à onduleur à essence 230 V

Carburant pour le générateur

Seule l'essence sans plomb avec un maximum de 10 % d'éthanol ajouté convient au générateur de courant à essence. Le générateur a un réservoir d'une capacité de 13,5 L et atteint une puissance maximale de 5 500 W pour une puissance nominale de 5000 W.

Eau

L'eau provient de l'approvisionnement public en eau ou de bidons. N'utilisez que de l'eau de qualité potable avec un degré de dureté maximal de 14° dH (doux à moyen). En cas d'eau calcaire ou si vous constatez que le chauffage de l'eau dure plus longtemps que d'habitude, nous recommandons de détartre le réservoir d'eau environ 1x par trimestre. La pression d'entrée maximale est de 4 bar. Le raccordement (pos 4, fig.2) est utilisé pour le raccordement d'eau fraîche à partir de l'alimentation en eau publique.

3.2. Structure

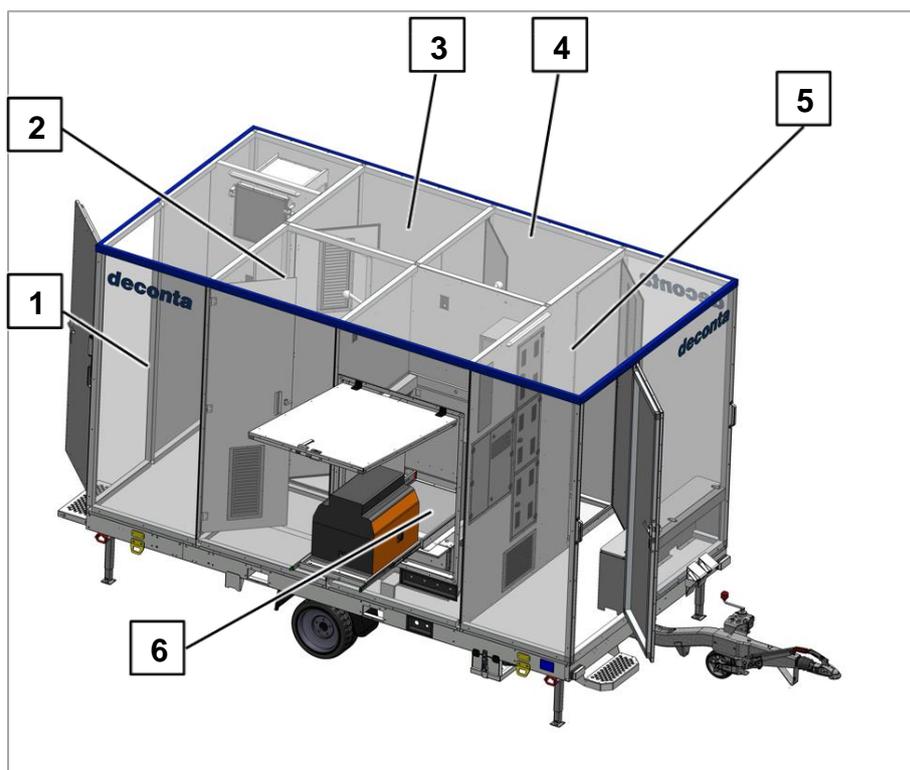


Abb. 2 Structure de s deco mobiles E 4000 Vue latérale droite

Pos.	Désignation	Pos.	Désignation
1	Espace rouge	2	1ère douche
3	2. douche	4	Vestiaire
5	Espace vert	6	Local technique

Description

Éléments de commande et d'affichage



Abb. 3 Vue latérale du côté gauche du deco mobiles E 4000

3.2.1. Interfaces

Le raccordement du tuyau au réseau d'eau potable et le câble d'alimentation pour l'alimentation électrique doivent être considérés comme des interfaces. Il faut veiller à ce qu'ils ne soient pas endommagés par un pliage ou une mauvaise position et qu'ils soient correctement raccordés. De même, le timon de la remorque doit être considéré comme une interface. Il est réglable en hauteur et dispose d'un dispositif de traction interchangeable (tête sphérique et griffe).

3.3. Éléments de commande et d'affichage

3.3.1. Armoire électrique dans le centre technique

L'armoire électrique se trouve dans le local technique. Sur celle-ci se trouve un panneau de commande avec des interrupteurs pour allumer/éteindre le chauffage et le ventilateur pour la production de dépression. On y trouve également un commutateur pour la commutation vers le réseau électrique 230 V ainsi qu'un voyant lumineux indiquant le raccordement au réseau électrique 230 VAC.

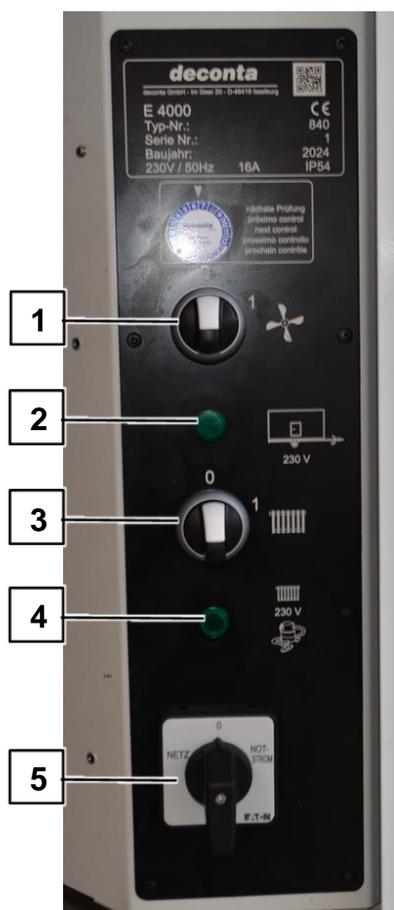


Abb. 4 Armoire électrique dans le local technique

Pos.	Désignation
1	Interrupteur marche/arrêt de l'extracteur pour la dépression
2	Témoin lumineux vert "Connecté à l'alimentation 230 VAC".
3	Interrupteur marche/arrêt pour le chauffage et 230 VAC pour les appareils électriques
4	Voyant vert "chauffage activé et Alimentation 230 VAC prête pour les appareils électriques
5	Interrupteur inverseur réseau électrique / courant de secours

Description

Éléments de commande et d'affichage

3.3.2. Sélecteur pour la douche et l'évacuation

Pour activer la douche ou l'écoulement, un sélecteur est prévu dans la salle de douche (fig. 7). Pour la douche, positionner le sélecteur sur le symbole de la douche. Ensuite, pour l'écoulement de l'eau de la douche, placer le sélecteur sur le symbole de l'écoulement. Enfin, remettre le sélecteur en position zéro.



Abb. 5 Sélecteur dans la salle de douche

3.3.3. Interrupteur et thermostat pour le chauffage des locaux

Dans la zone verte propre se trouve un commutateur rotatif pour le chauffage à air chaud qui s'y trouve. La molette de réglage du thermostat permet de régler la température ambiante souhaitée.



Abb. 6 Interrupteur et thermostat pour le chauffage de la pièce dans la zone verte

3.3.4. Indicateurs d'état de fonctionnement

Les états de fonctionnement suivants peuvent être lus sur le deco mobil E 4000 :

Le voyant de contrôle sur l'armoire de commande dans le local technique permet de voir si le deco mobil E 4000 est raccordé au réseau électrique ou non. L'allumage du voyant de contrôle vert confirme le raccordement au réseau électrique (voir ill. 6, position 2).

Dès que le filtre HEPA est colmaté, il faut le remplacer. Un témoin lumineux rouge s'allume lorsqu'un remplacement est nécessaire (voir ill. 6).

3.3.5. Annonces

Niveau à bulle

Pour un fonctionnement sûr et sans problème du deco mobil, une position de stationnement stable est nécessaire. Elle suppose que le deco mobil soit garé si possible en position horizontale. Pour vérifier la position de stationnement, on utilise deux niveaux à bulle qui sont reliés de manière fixe au deco mobil dans le local technique.

3.3.6. Machines individuelles de sous-traitance

Le générateur à onduleur à essence sert à la variante de fonctionnement autonome et dispose de 2x prises 230 V & 1x sortie 12 V & 2x port USB. À pleine charge avec 5.000 W, une durée de fonctionnement sans raccordement au réseau de plus de 2,5 h est possible.

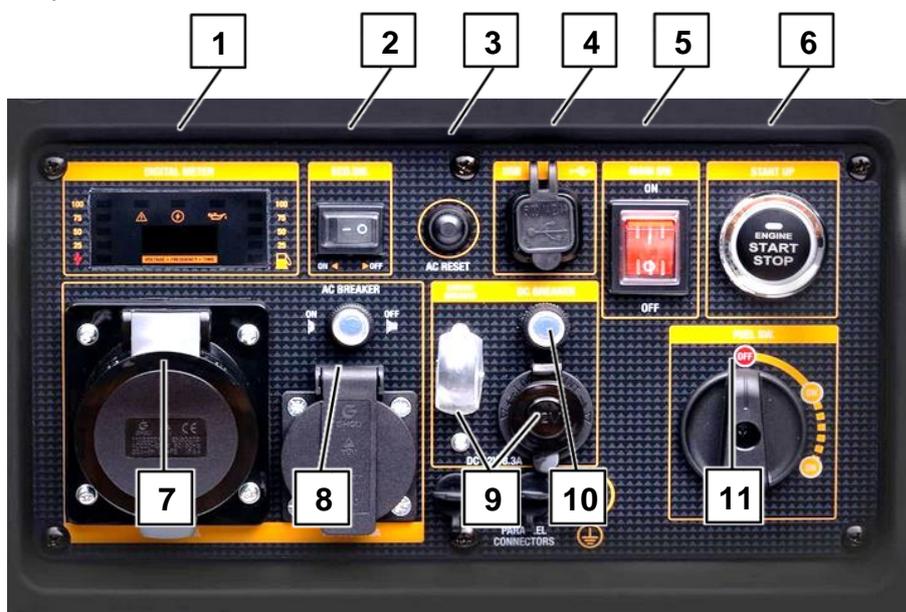


Abb. 7 Générateur à onduleur MXR 5500 voir manuel (Hardware)

Description

Fonction

Pos.	Désignation
1	L'appareil de mesure numérique surveille la consommation de carburant, la puissance, la tension, la fréquence, le temps de fonctionnement et plus encore
2	Commutateur de mode d'efficacité pour une adaptation de la vitesse selon la charge nécessaire.
3	Sectionneur de courant continu, se déclenche en cas de surcharge et bloque le courant.
4	USB duplex : 5 V CC avec 1 ampère et 2,1 ampères
5	Interrupteur principal : gérer la puissance de la batterie et l'arrêt.
6	Bouton de démarrage du moteur : appuyez sur ce bouton, le moteur peut démarrer et s'arrêter.
7	Prises de courant UE de 230 volts, 32 ampères
8	Prises de courant UE de 230 volts, 16 ampères
9	Connexions parallèles : Pour augmenter la puissance du courant alternatif, les prises de connexion sont utilisées pour relier deux générateurs du même type avec des câbles parallèles spéciaux.
10	DC 12 V : pour l'alimentation en courant pour un fonctionnement à 12 volts DC, 8
11	Interrupteur de carburant : pour le démarrage électrique , mettre l'interrupteur principal rouge sur "ON", puis appuyer sur le bouton de démarrage du moteur.

3.4. Fonction

L'opérateur contaminé entre dans l'unité de décontamination mobile dans la zone rouge. Une dépression continue y est créée. L'air aspiré est purifié par un filtre à air HEPA. Ainsi, aucune poussière contaminée ne peut s'échapper dans l'air extérieur.

Après être passé par le compartiment rouge, le collaborateur se rend dans le premier compartiment de douche. Dans le premier compartiment de douche, la contamination des vêtements de protection est rincée par la douche. La pompe de la douche est mise en marche par un sélecteur. Le débit d'eau est réglé par une pompe ou, en option, par un mitigeur. Après la douche, les vêtements de protection sont retirés et collectés dans un récipient via la goulotte d'éjection. Le collaborateur quitte ensuite la zone et se rend dans le deuxième compartiment de douche. Dans le 2ème compartiment de de douche, le processus de douche commence avec le même déroulement que dans le 1er compartiment de douche pour le nettoyage du corps entier. Pour s'habiller avec des vêtements de rechange, on se rend dans le compartiment zone verte après le processus de douche en deux étapes. C'est là que se trouvent les casiers pour les vêtements de rechange.

3.5. Concept de sécurité

3.5.1. Marquage sur l'installation et sur l'emballage

Des informations relatives à la sécurité sont apposées sur l'installation sous forme de pictogrammes et/ou d'inscriptions. Ils signalent des risques qui

- se produisent fréquemment et/ou
- entraînent de graves conséquences.

Les marquages suivants sont apposés sur l'installation :

Signification	Lieu	Marquage
Avertissement de tension électrique dangereuse	Armoire électrique	
Avertissement sur les températures élevées surfaces	Échappement sur le générateur de courant à essence ; grille d'aération du chauffage à air chaud ; réservoir d'eau chaude	

Protecteur fixe/ mobile

L'accès à l'armoire du générateur ainsi qu'au local technique n'est possible qu'avec une clé spéciale.

3.5.2. Conducteur de protection, mise à la terre et compensation de potentiel

Sont installés sur l'installation

Désignation	Fonction	Pictogramme
Conducteur de protection	Protège les personnes contre les chocs électriques.	
Mise à la terre	Dirige les courants de défaut vers la terre.	
Equilibrage de potentiel	Établir des connexions électriques entre des parties conductrices afin d'obtenir l'égalité de potentiel.	

Description

Concept de sécurité

3.5.3. Protection contre les explosions et lutte contre les incendies

Protection contre les explosions

Les vapeurs d'essence peuvent former des mélanges explosifs avec l'air ou l'oxygène. Le générateur à essence doit être installé dans un local d'installation/une armoire de générateur séparé(e), suffisamment aéré(e) et fermé(e) par des portes étanches aux gaz. Il ne doit pas y avoir de sources d'inflammation ou de matériaux inflammables. Lors du ravitaillement, il faut veiller à ce que le générateur soit complètement sorti avec le dispositif coulissant et que l'essence ne soit pas renversée. Lorsque le générateur est sorti (système coulissant sorti au maximum), laisser l'air s'échapper pendant environ 10 minutes après le remplissage. Les restes d'essence doivent être soigneusement éliminés. De même, après avoir utilisé le générateur, le laisser s'aérer pendant 10 minutes en position de sortie maximale des rails coulissants.

Marque

Les carburants Super E5 et E10 sont extrêmement inflammables sous forme liquide et de vapeur. En cas d'incendie, utiliser de l'eau pulvérisée (brouillard), de la mousse, des produits chimiques secs ou du dioxyde de carbone. Ne pas utiliser de jet d'eau. En cas d'utilisation d'un jet d'eau, le feu peut se propager par éclaboussure du produit.

Transport

Fonctionnement dans le trafic routier

4. Transport

4.1. Fonctionnement dans le trafic routier

4.1.1. Description générale de la remorque

Catégorie de véhicule :

Remorques de la catégorie de véhicules O2, 750 kg à 3 500 kg de poids total autorisé.

Système d'accouplement :

Attelage à boule Ø 50 mm selon 9420/CE.

Raccordement électrique au véhicule tracteur :

Connecteur à 13 pôles, conforme à la norme ISO 11446.

Structure de la caisse :

Matériau du fond, des parois extérieures et intérieures en construction sandwich. Construction du cadre en aluminium.

Limites de fonctionnement

La taille, le type et l'équipement déterminent le poids propre et la charge verticale d'une remorque à la sortie de l'usine. Le chargement ou le déchargement par l'utilisateur modifie la charge verticale et le poids. Les limites d'utilisation suivantes ne doivent pas être dépassées ni inférieures :

Désignation	Valeur
Vitesse maximale autorisée	80 km/h
Poids total autorisé	voir plaque signalétique
Charge d'appui autorisée	minimum 40 kg maximum 100 kg
Charge au sol admissible	100 kg/m ² , répartis uniformément (uniquement dans les limites de l'autorisation)
Charge admissible sur le toit	aucune

La conduite en cas de tempête ou de rafales de vent est interdite.

Les lois nationales relatives à l'utilisation de la remorque sur la route doivent être respectées en priorité par rapport aux informations contenues dans ce manuel.

4.1.2. Contrôles avant chaque trajet

Objectif : véhicule en état de marche

Préparation

Situation de fait	Description
EPI	
Gonfleur de pneus	Contrôle de la pression des pneus : 6 bar pour le type de pneu 195/50B 10

1. Remorque contrôlée quant à l'intégralité, aux pièces détachées et au bon ét ?
2. Béquilles et aides à l'embarquement complètement rentrées, toutes les portes fermées et verrouillées ?
3. La rotule est-elle enclenchée de manière audible et visible (voir point 1.6) et le câble de rupture est-il rabattu ?
4. Roue d'appui du timon relevée et bloquée ?
5. Raccordement électrique effectué et dispositifs d'éclairage contrôlés ?
6. Frein à main desserré et cales retirées ?
7. Pneus et pression contrôlés ?

⚠ ATTENTION L'air qui s'échappe et les pièces qui volent peuvent provoquer des blessures aux yeux.

→ Porter des lunettes de protection.

8. Toit exempt de neige et de glace ?

⚠ AVERTISSEMENT La chute de plaques de glace peut provoquer un accident sur la route.

→ Débarrasser le toit de la glace et de la neige.

9. Avant chaque trajet, vérifier par un freinage d'essai si :
 - le frein à inertie fonctionne,
 - les freins réagissent de manière régulière et
 - l'attelage reste dans la voie lors du freinage.

Préparez-vous à un changement de comportement lorsque vous conduisez avec une remorque : une largeur de véhicule plus importante, une capacité d'accélération plus faible et une distance de freinage plus longue !

Faire réparer immédiatement les défauts du système de freinage par un atelier spécialisé agréé.

4.1.3. Contrôle et entretien réguliers

Axe

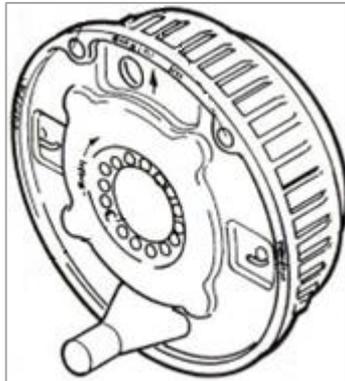


Abb. 8 Moyeu de roue et frein

Après 1 500 km ou 6 mois :

→ Vérifier le jeu axial du palier de moyeu de roue et le faire régler si nécessaire.

Tous les 10 000 km ou 12 mois :

- Contrôler la garniture/l'usure des freins de roue au niveau du regard (voir ill. 16) et les faire régler si nécessaire. Les freins de la remorque sont soumis à une usure plus importante lors de trajets permanents en montagne. Pour les remorques utilitaires, un réajustement plus précoce peut s'avérer nécessaire.
- Vérifier la quantité et l'état de la graisse des roulements à rouleaux coniques et les faire éventuellement remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT Une usure importante du moyeu de roue et du frein de roue peut entraîner un accident de la circulation avec blessures corporelles et décès.

- Faire effectuer des contrôles réguliers.
- Tous les travaux d'entretien doivent être effectués par du personnel formé dans des ateliers spécialisés ou des stations de service.

Veuillez également consulter le mode d'emploi correspondant de la société ALKO Fahrzeugtechnik.

Dispositif à inertie

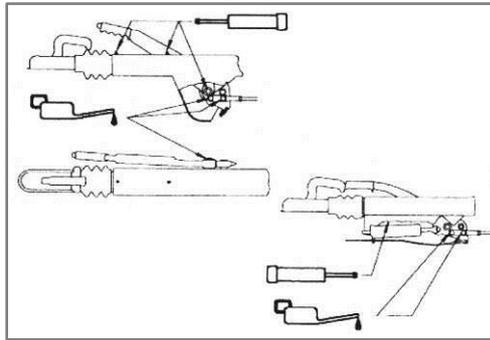


Abb. 9 Dispositif à inertie

Tous les 10.000 - 15.000 km ou 12 mois :

- Lubrifier ou huiler les points de glissement et d'articulation du dispositif à inertie. Points de lubrification, voir ill. 10.
- ▣ Veuillez également tenir compte du mode d'emploi correspondant de la société ALKO Fahrzeugtechnik.

Attelage à rotule

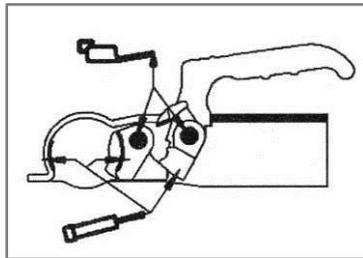


Abb. 10 Attelage à rotule

Toutes les semaines ou en cas de salissures évidentes :

- Contrôler l'accouplement à billes et le nettoyer si nécessaire. Graisser ou huiler la coque sphérique, les points d'articulation et les paliers. Pour les points de graissage, voir ill. 18.
- ▣ Veuillez également tenir compte du mode d'emploi correspondant de la société ALKO Fahrzeugtechnik.

Roues, pneus et changement de roues

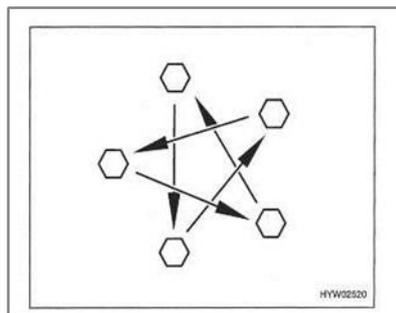
Objectif : des roues et des pneus sûrs pour la circulation

Préparation

Situation de fait	Description
EPI	
Outils	Clé dynamométrique, jauge de profondeur du profil des pneus, appareil de gonflage des pneus, cric correspondant

⚠ AVERTISSEMENT Une fixation insuffisante des roues peut provoquer un accident de la circulation entraînant des blessures corporelles et la mort.

1. Contrôler régulièrement l'usure régulière des pneus, la profondeur des sculptures et les dommages extérieurs. Respecter la profondeur de profil minimale prescrite par la législation.
2. N'utiliser que des pneus autorisés pour le type de jante (voir carte grise),
3. Toujours utiliser des pneus de même type, de même marque et de même modèle (pneus d'été ou d'hiver).



4. Écrou de roue
5. Serrer les écrous de roue en croix (ill. 19).
6. Couple de serrage 90 - 110 Nm.
7. Contrôler à nouveau lors du premier trajet après environ 100 km.
8. Vérifier régulièrement la pression des pneus de la remorque à froid avant de prendre la route.

Pneus	Pression d'air en bar
195 / 50 B 10	6,0

La valeur de la pression d'air indiquée est valable pour les pneus froids. La remorque est adaptée en permanence aux dernières évolutions techniques. Il est possible que de nouvelles tailles de pneus ne soient pas encore prises en compte dans ce tableau. Dans ce cas, l'entreprise deconta met volontiers à disposition les valeurs les plus récentes.

Changement de roue

Objectif : éviter les accidents lors du changement de roue

Préparation

Situation de fait	Description
EPI	
Outils	Clé dynamométrique, jauge de profondeur du profil des pneus, appareil de gonflage des pneus, cric

⚠ DANGER Un déplacement de la remorque ou une position instable avec le cric pendant le changement de roue peut entraîner des blessures, voire la mort.

1. La remorque doit être placée sur un sol plat, solide et non glissant.
2. Pour changer une roue, utiliser le cric fourni avec le véhicule.
3. Avant de soulever la remorque, le frein de stationnement doit être serré à fond.
4. Bloquer le véhicule avec des cales sur le côté opposé pour l'empêcher de rouler.
5. Ne soulevez en aucun cas le véhicule avec les béquilles à manivelle montées.
6. Ne placer le cric qu'aux endroits prévus et marqués à cet effet.



Abb. 11 Point d'attache pour le cric

7. Ne pas placer sous la remorque soulevée.
8. L'utilisation de jantes et/ou de pneus non homologués pour la remorque peut compromettre la sécurité routière.

Transport/remorques, charge d'appui et charge par essieu

Les indications qui figurent dans les documents du véhicule et qui sont définies dans les limites d'exploitation sont importantes pour le choix du véhicule et de la remorque.

La charge remorquable indiquée pour le véhicule tracteur indique le poids maximal que le véhicule tracteur peut tracter.

La charge verticale indique la force avec laquelle le timon de la remorque peut appuyer sur l'attelage du véhicule tracteur. La charge verticale maximale autorisée ne

Transport

Fonctionnement dans le trafic routier

doit pas être dépassée et la charge verticale minimale ne doit pas être dépassée vers le bas.

Le transport de la remorque ne peut être effectué qu'avec des véhicules pouvant justifier de la charge verticale indiquée dans les limites d'utilisation sur l'attelage de remorque.

La charge par essieu indique la charge maximale autorisée pour les essieux avant et arrière du véhicule tracteur et ne doit pas être dépassée par une remorque.

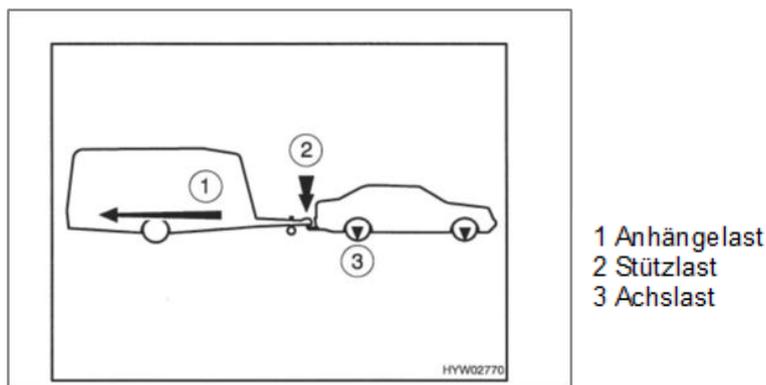


Abb. 12 Données de charge

Attelage

Objectif : attelage sûr de la remorque

⚠ AVERTISSEMENT Un attelage insuffisant peut provoquer un accident de la circulation entraînant des blessures corporelles et la mort.

1. Mettre le véhicule tracteur et la remorque en position et ne pas atteler la remorque avec les freins serrés.
2. Positionner l'attelage de la remorque au-dessus de la boule d'attelage du véhicule tracteur à l'aide de la roue d'appui du timon.
3. Placer l'attelage ouvert (poignée d'attelage tirée vers le haut) sur la boule de remorquage du véhicule tracteur en tournant la roue d'appui vers le bas.
4. La poignée d'accouplement s'enclenche maintenant automatiquement et de manière audible (le cas échéant, appuyer en plus vers le bas avec la main) ; la fermeture et la sécurisation se font automatiquement.
5. Accrocher le câble de rupture avec une boucle autour de la rotule du dispositif d'attelage du véhicule tracteur.
6. Tourner la roue d'appui complètement vers le haut et la bloquer parallèlement au sens de la marche.
7. Brancher la fiche d'éclairage de la remorque dans la prise du véhicule tracteur ; veiller à ce que le câble de connexion ne puisse pas traîner sur le sol et contrôler l'éclairage.
8. Retirer les éventuelles cales et desserrer le frein de stationnement.
9. Contrôle de l'indicateur d'enclenchement :
 - Il n'est correctement accouplé que lorsque la zone verte de l'indicateur d'enclenchement est visible.
 - Veiller à ce que l'intérieur de l'accouplement ne soit pas encrassé et que les pièces mobiles de l'accouplement fonctionnent facilement.



Abb. 13 Indicateur d'enclenchement

Déconnexion

Objectif : Dételer / garer la remorque en toute sécurité

Préparation

Situation de fait	Description
EPI	
Protection contre le déplacement	utiliser des cales

⚠ AVERTISSEMENT En cas de désaccouplement/arrêt insuffisant, la remorque peut se mettre à rouler et provoquer un accident de la circulation entraînant des blessures corporelles et la mort.

1. Serrer le frein de stationnement de la remorque.
2. Placer les cales sur les deux roues.
3. Retirer le câble du frein à déchirer du véhicule tracteur.
4. Débrancher la fiche d'éclairage et l'insérer dans le support sur le timon.
5. Tourner la roue d'appui du timon vers le bas jusqu'à ce qu'elle repose fermement sur le sol.
6. Tirer vigoureusement la poignée d'accouplement vers le haut et la libérer.
7. A l'aide de la roue d'appui, soulever le timon jusqu'à ce que le véhicule tracteur puisse être déplacé sans danger.
8. Après le dételage du véhicule tracteur, il faut veiller à ce que la remorque :
 - soit déposé sur une surface aussi droite et plane que possible.
 - même en cas de légères montées ou descentes, est assurée contre un déplacement involontaire 1. par le frein de stationnement monté sur le timon et 2. que les roues sont bloquées par les cales jointes.

Toujours sortir les béquilles pour que la remorque soit bien stable.

Marche arrière

Avec le système de marche arrière automatique, il est possible de faire reculer la remorque sans problème. En plus de la résistance au roulement, une force de freinage résiduelle doit être surmontée.

Transport

Fonctionnement dans le trafic routier

Schéma de connexion de la fiche

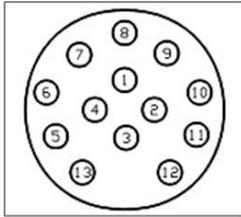


Abb. 14 Fiche pendentif

No	Fonction	Couleur du câble	Section du câble
1	Indicateur de direction, gauche	jaune	1,5 mm ² de section
2	Feu arrière de brouillard	bleu	1,5 mm ² de section
3	Masse (contacts 1-8)	blanc	1,5 mm ² de section
4	Indicateur de direction, droite	vert	1,5 mm ² de section
5	Feu arrière droit, feu d'encombrement, feu de position avant	marron	1,5 mm ² de section
6	Feux de stop	rouge	1,5 mm ² de section
7	Feu arrière gauche, feu d'encombrement, feu de gabarit, éclairage de la plaque d'immatriculation	noir	1,5 mm ² de section
8	Feu de recul	gris	1,5 mm ² de section

4.1.4. Transport sur un camion

Pour un transport sûr sur un camion, 4 anneaux d'arrimage jaunes se trouvent les coins du deco mobil.



Position des anneaux d'arrimage



Avant l'arrimage, les supports de manivelle doivent être sortis, voir chapitre .5.2.1

Montage

Conditions préalables à la mise en place

5. Montage

L'installation est livrée entièrement montée. Aucun autre travail de montage n'est nécessaire.

- Respecter les indications relatives à l'emplacement.
- Respecter les indications relatives aux caractéristiques techniques.

5.1. Conditions préalables à la mise en place

Emplacement et stabilité

Conditions sur le site :

- Les bâtiments et les surfaces sont conçus en fonction des charges,
- Surface plane

5.2. Alignement et montage

5.2.1. Supports à manivelle deco mobil E 4000



Abb. 15 Verrouillage



Abb. 16 Positionnement de la manivelle

- Tirer le verrou rouge, la béquille s'abaisse.
- Veiller à ce que le dispositif de blocage s'enclenche en position verticale de la béquille.
- Sortir la béquille à l'aide de la manivelle. Elle se trouve à l'intérieur de la porte du local technique.

5.3. Connecter

Pour le raccordement au réseau d'eau potable, l'emplacement du deco mobil doit être choisi en conséquence, de manière à ce qu'un raccordement soit possible.

5.4. Vérifier

→ Vérifier

- Intégralité du montage (par ex. dispositifs de sécurité, ancrages, éléments de commande)
- Disposition et vissage (par exemple des éléments de fixation)
- Montage et ajustement de tous les raccords
- Propreté et ordre de l'installation et dans la zone de l'installation (p. ex. les outils et les emballages sont rangés, l'installation est nettoyée)

Mise en service

Avant la mise en service

6. Mise en service

L'installation et les dispositifs de sécurité sont opérationnels et fonctionnels après la mise sous tension. Aucun autre travail n'est nécessaire.

6.1. Avant la mise en service

Les travaux suivants sont nécessaires :

- Raccordement au réseau d'eau potable.
- Raccordement au réseau électrique
- Remplissage du réservoir (réservoir de 13,5 l) du générateur de courant à essence

6.2. Mise en marche

→ Respecter le chapitre Mise en marche et arrêt.

■ Respecter les documentations de tiers.

6.3. Examens

6.3.1. Vérification du fonctionnement

Lors de l'essai de fonctionnement, le mode de fonctionnement de l'installation et les caractéristiques électriques sont contrôlés. L'installation est utilisée dans des conditions de fonctionnement normales.

→ Vérifier

- Système de dépression et de filtre à air
- Chauffage de l'eau
- Pompe à eaux usées
- Éclairage

6.4. Mise en service

On entend par mise en service le moment où l'installation atteint son utilisation conforme à l'usage prévu.

→ Respecter les chapitres Utilisation conforme à l'usage prévu et Caractéristiques techniques.

■ Respecter les indications des documentations tierces.

Fonctionnement et utilisation

Mode de fonctionnement

7. Fonctionnement et utilisation

7.1. Mode de fonctionnement

La machine possède les modes de fonctionnement suivants :

- Fonctionnement manuel.

Fonctionnement manuel

Après la mise en marche via l'interrupteur principal sur l'armoire électrique dans le local technique, la lumière, le chauffage, le chauffage de l'eau, etc. sont disponibles.

7.2. Mise en marche et arrêt

Mise en marche

Procédez comme suit :

- placer le sélecteur d'alimentation sur le type d'alimentation (secteur / secours)
- Placer les sélecteurs du ventilateur pour créer la dépression sur la position 1.
- Placer le sélecteur de chauffage sur 1.

Mise hors tension

- La mise hors tension s'effectue dans l'ordre inverse de la mise sous tension.

7.3. Utilisation

Lumière

Activation/désactivation des détecteurs de mouvement dans le deco mobil. Lorsqu'un mouvement est détecté, l'éclairage LED s'allume (préréglage 10 minutes).

Douche

Mise en marche/arrêt de l'alimentation en eau de la douche. Le processus de douche peut maintenant être démarré par le commutateur de sélection "Début du processus de douche" dans la douche pour une durée de douche réglable (préréglage 60 secondes) et terminé lors de la remise à "zéro".

Pompe à eaux usées

Mise en marche/arrêt des pompes d'évacuation. La pompe démarre lorsque le sélecteur est réglé sur "évacuation". Les eaux usées sont nettoyées par un système de filtration à 2 niveaux.

Dépression

Mise en marche/arrêt de l'extracteur sur l'armoire électrique dans le local technique. Pour éviter le risque que des polluants soient entraînés de la zone rouge vers la zone verte, toutes les pièces sont ventilées. Dans la zone rouge, l'air est aspiré et évacué par un filtre HEPA. Des ouvertures d'arrivée d'air permettent également de ventiler la zone de douche et la zone verte. Les ouvertures d'arrivée d'air ont été dimensionnées de manière à créer une différence de pression négative entre la zone rouge et la zone verte.

Chauffage des locaux

Activation/désactivation du chauffage de la pièce au niveau du boîtier de commande dans le local technique.

Goulotte d'éjection des vêtements contaminés

Sur le côté gauche du deco mobil, à l'arrière, se trouve l'accès à la goulotte d'éjection des vêtements contaminés. Ici, les vêtements contaminés peuvent être évacués par la goulotte dans des sacs en plastique.



Abb. 17 Goulotte d'éjection

Traitement des erreurs

Pannes possibles et leur résolution

8. Traitement des erreurs

Les défauts de la machine sont éliminés par du personnel spécialisé.

- Respecter les indications concernant les erreurs et leur élimination dans les documents des chapitres 11.

8.1. Pannes possibles et leur résolution

Erreur	Cause possible	Élimination
Non-fonctionnement des pompes	Fusible défectueux, moteur défectueux	par du personnel spécialisé
La commande ne peut pas être mis en marche	<ul style="list-style-type: none">• Pas de tension d'alimentation,• Ligne défectueuse, Variante de fonctionnement autonome : <ul style="list-style-type: none">• Le générateur n'est pas allumé,• manque d'essence dans le Réservoir du générateur	par du personnel spécialisé

Les défauts de l'installation sont éliminés par du personnel spécialisé.

- ☞ Respecter les indications relatives aux erreurs et à leur élimination figurant dans les documents nommés au chapitre 11 .

9. Maintenance

9.1. Plan d'entretien

L'entretien de l'installation est effectué en conséquence, comme suit :

→ Vérifiez régulièrement :

- le système de conducteurs de protection,
- la mise à la terre,
- le boîtier,
- l'étiquetage des éléments de commande.

Remplacement du filtre des eaux usées

Objectif : Maintenir l'efficacité du filtre

Préparation

Situation de fait	Description
EPI	
Outils	Clé de filtre

1. Remplacement du filtre uniquement lorsque l'appareil est éteint.
2. Démontez les filtres encrassés lorsqu'ils sont humides afin d'éviter la libération de poussière de filtre.
3. N'utilisez que des filtres homologués.
4. Les bougies filtrantes endommagées ne doivent pas être utilisées.
5. Les filtres à eaux usées doivent être remplacés lorsque la performance de la pompe à eaux usées diminue. Nous recommandons de les changer une fois par semaine si le volume d'eau sale est normal et une fois par jour si le volume d'eau sale est important.
6. Desserrer l'écrou-raccord à l'aide d'une clé à filtre.
7. Retirer le filtre et l'éliminer.
8. Veiller à la propreté du verre du filtre et de la surface d'étanchéité.
9. Mettre en place les nouvelles bougies filtrantes et visser l'écrou-raccord à la main.



Abb. 18 Clé de filtre



Abb. 19 Filtre à eaux usées

⚠ AVERTISSEMENT Les tuyaux d'aspiration, les pompes, les boîtiers de filtre et les filtres sont contaminés dès la première utilisation. Les réparations et les travaux de maintenance ne doivent être effectués qu'en respectant toutes les mesures de sécurité applicables.

→ Tous les filtres mentionnés ici doivent être éliminés conformément aux dispositions légales.

Maintenance

Composants de sécurité

Remplacement du filtre HEPA

Un changement de filtre nécessaire est indiqué sur l'écran et devrait être effectué lorsque le message d'alarme rouge est atteint.

Objectif : maintenir l'efficacité du filtrage

Préparatifs

Situation de fait	Description
EPI	
Outils	Tournevis hexagonal

⚠ AVERTISSEMENT Les filtres contaminés ne doivent être remplacés qu'en respectant toutes les mesures de sécurité applicables.

- Porter des EPI.
- Ne commencer le remplacement du filtre que lorsque l'appareil est éteint.
- N'utiliser que des filtres homologués.
- Ne pas utiliser de liant pour fibres résiduelles sur l'appareil.

Mettre en place un nouveau filtre :

1. Appareil à l'état éteint.
2. Vérifier et nettoyer les surfaces d'étanchéité sur l'appareil.
3. Nettoyer l'intérieur du boîtier.
4. Placer le nouveau filtre au centre.
5. Mettre en place le cadre de serrage et les vis à six pans creux (serrer les vis uniformément).

9.2. Composants de sécurité

- Remplacer régulièrement les composants importants pour la sécurité avant la fin de leur durée de vie. La durée de vie est indiquée par le fabricant.
- 📄 Respecter les indications de la nomenclature de l'installation et des documentations tierces.

9.3. Examens

- Contrôlez l'installation conformément aux indications du chapitre Mise en service.

9.4. Mise en service après la maintenance

- Contrôlez l'installation conformément aux indications du chapitre Mise en service.

Mise hors service et démontage

Mise hors service

10. Mise hors service et démontage

10.1. Mise hors service

Lors de la mise hors service, le bon fonctionnement de l'installation :

- interrompue pour une durée indéterminée, ou
- interrompue pendant une période prolongée, de sorte que les travaux de maintenance selon le plan de maintenance et les autres mesures de surveillance ne sont pas exécutés par l'exploitant.

→ Les mesures suivantes sont nécessaires :

- Couper et interrompre l'alimentation en énergie.
- Empêcher les personnes non autorisées de rétablir l'alimentation.
- Vérifier si les liquides et les lubrifiants doivent être retirés ou remplacés.
- Sécuriser les parties de l'installation contre les mouvements involontaires.
- Si nécessaire, empêcher l'encrassement par des dépôts.
- Effectuer un contrôle visuel régulier.

Stabilité

- Ne pas desserrer l'ancrage au sol.
- Obtenir des entretoises et des stabilisations de bâtis et de pièces de machines.

10.2. Démontage et stockage

- Gants de protection
- Masque de protection respiratoire
- Chaussures de sécurité
- 📖 Consulter les documentations de tiers au chapitre 11.1

10.2.1. Préparation de l'installation et des composants

- Protéger les surfaces sensibles contre les dommages.
- Emballer la machine ou les pièces de la machine si nécessaire.
- Prévenir les infestations de vermine.

10.2.2. Stocker

Conditions de stockage

Le lieu de stockage doit remplir les conditions suivantes :

- sec
- à l'abri des intempéries
- solidité suffisante du sol
- faible production de poussière

Stabilité

- Stockez les éléments de l'installation de manière à ce que :
- ne bascule pas,
 - ne glissent pas, ne se renversent pas et ne tombent pas,
 - ne peuvent pas se déformer ou se tordre
 - Si les conditions de stockage ne sont pas respectées, les composants peuvent se corroder ou vieillir prématurément. La durée de vie de l'installation est alors réduite.

10.2.3. Contrôler les marchandises stockées

Des événements imprévisibles peuvent se produire pendant le stockage. Il s'agit notamment

- Intempéries
- Dommages aux bâtiments
- Infestation par la vermine
- Inattention lors d'autres travaux d'entreposage

Des dommages peuvent être causés à l'installation ou aux composants de l'installation.

- Vérifier à intervalles réguliers la position, l'emballage et l'état général des pièces de stockage.

10.3. Remise en service

La remise en service consiste à rétablir le bon fonctionnement de l'installation après une longue période d'inactivité.

- Procéder comme décrit dans le chapitre 6 Mise en service .

10.4. Élimination

L'installation contient des composants ou des substances qui, s'ils ne sont pas éliminés correctement, présentent un risque pour l'environnement.

10.4.1. Appareils électriques et électroniques

Le produit contient

- Armoire électrique
- Pompe à eaux usées
- Générateur d'électricité à essence

Annexes pour la documentation

Documentation externe

11. Annexes pour la documentation

11.1. Documentation externe

Désignation de la partie de l'installation	Fabricant	Nom du fabricant du document	Date du document
Générateur de courant MXR 5500	Hong Kong Ruisu Trading Co, Ltd 19H Maxgrand Plaza, No.3 Tai Yau St., San Po Kong, KLN, HK, Chine	Manuel édition originale pour les modèles MXR 3500	28.04.2022

11.2. Documentations propres

Désignation	Identification
Dessin	Dessin n° : PS1718 / Date : 19.06.2024
Dessin	N° de plan : PS1718840 / 1
Dessin	N° de plan : PS1718840 / 2
Schéma électrique	
Contrôle	
Contrôle	
Protocole de mesure des émissions sonores	
Liste des pièces de rechange	

11.3. Pièces de rechange

11.3.1. Pièces de rechange de sécurité

- ▣ Voir la liste des pièces de rechange au chapitre 11.2
- ▣ Respecter les indications figurant dans les documentations de tiers au chapitre 11.1 .

11.3.2. Pièces de rechange

- Voir la liste des pièces de rechange au chapitre 11.2

11.4. Fournisseurs d'outils spéciaux, de matériaux, d'aide professionnelle

Outils, matériel, aide professionnelle	Fournisseur
Barre d'attelage Essieu freiné Profilés de raccordement au timon Pieds de support pivotants Colliers de serrage pour roues d'appui Roues d'appui	Société : ALOIS KOBER GMBH Rue : Ichenhauser Str. 14 Code postal Lieu : 89359 Kötz Tél. : 0800 - 25 56 000 Courrier électronique : info@alko-tech.com

11.5. Plaque signalétique

Deconta GmbH Dans le Geer 20 46419 Isselburg		
désignation :	deco mobil E	
Type :	E 4000	
Année de construction :	2024	
Tension d'alimentation :	230 V, 50 Hz	
Eau	4 bar	

Abb. 20 Plaque signalétique

La plaque signalétique mentionne les données minimales de l'installation. Les indications minimales ont été complétées par les données de raccordement.

Illustrations

Fig. 1	Générateur de courant à essence 230 V	22
Fig. 2	Structure du deco mobiles E 4000 vue latérale droite	23
Fig. 3	Vue latérale du côté gauche du deco mobiles E 4000	24
Fig. 4	Armoire électrique dans le local technique	25
Fig. 5	Sélecteur dans la salle de douche	26
Fig. 6	Interrupteur et thermostat pour le chauffage de la pièce dans la zone blanche	26
Fig. 7	Générateur de courant MXR 5500 voir manuel (hardware).....	27
Fig. 8	Moyeu de roue et frein	34
Fig. 9	Dispositif d'inertie	35
Fig. 10	Tête d'attelage.....	35
Fig. 11	Point d'attache du cric.....	37
Fig. 12	Données de charge	38
Fig. 13	Indicateur d'enclenchement	39
Fig. 14	Connecteur Pendentif	40
Fig. 15	Verrouillage	42
Fig. 16	Positionnement de la manivelle	42
Fig. 17	Goulotte d'éjection.....	47
Fig. 18	Clé de filtre	51
Fig. 19	Filtre à eaux usées.....	51
Fig. 20	Plaque signalétique.....	57

deconta *group*

Ce manuel d'utilisation est la propriété de :	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg
	Révision 3 15.11.2024
©2025 Le copyright de ce document et de toutes les annexes reste toujours la propriété de uttc - Ingenieurgesellschaft mbH. Le client est uniquement autorisé à utiliser et à reproduire ce document dans le cadre de l'utilisation conforme à l'usage prévu. Toute infraction entraîne l'obligation de payer des dommages et intérêts.	